



# LE MÉGILIEN

Un endroit où il fait **bon vivre**

Volume 11 numéro 5 Septembre - Octobre 2021

## ÉLECTIONS MUNICIPALES 7 NOVEMBRE 2021



Gérard Duteau



Réal Crête



Sébastien Desgagnés



Sylvie Fauteux

**Tous ces candidats terminent leur mandat cette année.**

Quel est le rôle d'un élu ?

Vous avez la responsabilité de vous assurer que les services offerts dans la municipalité répondent aux besoins des citoyens. Vous avez trois principaux rôles à jouer:

- 1er Représenter les citoyens
- 2e Décider
- 3e Administrer



Steve Lanciaux



Robin Cotnoir



Jeanne Dubois

**UN MANDAT A UNE DURÉE DE QUATRE (4) ANS.**

## CALENDRIER ÉLECTORAL 2021

Étapes	Dates importantes
Avis public d'élection	Au plus tard le <b>17 septembre 2021</b>
Dernier jour pour les propriétaires uniques et les occupants uniques et les copropriétaires pour transmettre à la municipalité un écrit signé demandant leur inscription sur la liste électorale avant son dépôt	<b>3 octobre 2021</b>
Période de dépôt des déclarations de candidature	Du <b>17 septembre au 1 octobre 2021</b> , jusqu'à 16 h30
Période pour soumettre une demande de révision de la liste électorale	Du 16 au 26 octobre 2021
Premier jour pour formuler une demande de vote par correspondance pour les électeurs dont l'isolement est recommandé ou ordonné par les autorités de la santé publique	17 octobre 2021
Jour du vote par anticipation obligatoire	31 octobre 2021, de 9h30 à 20h
Jour du scrutin	7 novembre 2021, de 9h30 à 20h
Proclamation des élus Pour les élus sans opposition	1 octobre 2021, à partir de 16h30
Pour les élus au scrutin: à l'expiration du délai fixé pour demander un nouveau dépouillement ou un nouveau recensement des votes à la Cour du Québec	12 novembre 2021

## RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE EN LIGNE

Veuillez prendre note qu'il y a du nouveau sur notre site internet. En effet, vous pouvez maintenant aller consulter le rôle d'évaluation foncière de votre propriété.

Allez sur le site de la municipalité de Saint-Herménégilde, dans l'onglet la municipalité et par la suite allez dans évaluation, entrez les informations demandées et voilà. C'est tout.



## CALENDRIER DES SESSIONS ORDINAIRES DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-HERMÉNÉGILDE

Lieu	Heure des sessions	Date
Salle du conseil	19 :00H	Lundi le 4 octobre 2021
776, rue Principale	19 :00H	Lundi le 15 novembre 2021
Saint-Herménégilde	19 :00H	Lundi le 6 décembre 2021



### PRO-MAIRE

Sébastien Desgagnés sera le pro-maire pour les mois de septembre et d'octobre 2021 et le prochain pro-maire sera connu, après les élections municipales, pour les mois suivants.

LES MEMBRES DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-HERMÉNÉGILDE sont toujours disponibles afin de recevoir vos suggestions pour l'amélioration de la qualité de vie dans notre municipalité. Ils sont là pour répondre à vos questions.

### BUREAU MUNICIPAL

Heures d'ouverture :	Services offerts	
Lundi, mardi, jeudi et vendredi	Permis de construction	
9h00 à 12h00 et 13h00 à 16h00	Permis de feu (Feux à ciel ouvert)	
Fermé le mercredi	Location du centre communautaire	
Adresse :	816, rue Principale, Saint-Herménégilde, QC J0B 2W0	
Numéro de téléphone :	Bureau:	819-849-4443
Pour rejoindre	Johanne Le Buis, Directrice générale	Poste 1
	Louise Saint-Jacques, Adjointe	Poste 0
	René Therrien, inspecteur municipal	Poste 2
	, inspecteur en bâtiment	Poste 3 (prendre rendez-vous)
Numéro de téléphone:	Centre communautaire :	819-849-3344



Les membres du conseil municipal de Saint-Herménégilde élus en 2017 pour un terme de 4 ans avec leurs principaux mandats. Les élections municipales sont prévues le 7 novembre 2021.

Nom	Poste	Responsabilité
M. Gérard Duteau	Maire	Régie Incendie Forêt Hereford
M. Réal Crête	Poste 1	Régie des déchets Journal Ressources humaines Loisirs
M. Sébastien Desgagnés	Poste 2	Hygiène du milieu Tactic Ressourcerie des Frontières Ressources humaines
Mme Sylvie Fauteux	Poste 3	Sécurité civile CCU Trois villages SAE Aménagement urbain Journal
M. Steve Lanciaux	Poste 4	Hygiène du milieu Famille et MADA Sécurité civile Aménagement urbain Culture
M. Robin Cotnoir	Poste 5	Hygiène du milieu CCU
Mme Jeanne Dubois	Poste 6	Gestion de l'eau Actibus Culture Ressources humaines Sécurité civile



Chères citoyennes, chers citoyens,

En vertu de l'article 955 du Code Municipal, j'ai le plaisir de vous présenter mon rapport sur la situation financière de notre municipalité.

### **États financiers 2020 et dernier programme triennal d'immobilisations**

Les états financiers 2020 audités par la firme Raymond Chabot Grant Thornton font état de revenus de fonctionnement de 1 713 438\$ et de dépenses de fonctionnement de 1 559 156\$ représentant un excédent de l'exercice de 164 282\$ avant les éléments de conciliation à des fins fiscales (revenus d'investissement, amortissement, financement, activités d'investissement et affectations) de 596 529\$ permettant un surplus de fonctionnement à des fins fiscales de 760 811\$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020.

### **Rapport du vérificateur**

Le rapport du vérificateur nous indique que ces états financiers consolidés représentent fidèlement la situation financière de la municipalité et des partenaires auxquelles elle participe au 31 décembre 2020, le tout conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### **Principales réalisations de la municipalité en 2020**

Les priorités ont porté sur les points suivants :

#### Administration

- Départ de Marc-Antoine Lefebvre, directeur général en place depuis 2 ans, car il a trouvé un emploi similaire dans sa région natale, la Montérégie.
- Embauche de Johanne Le Buis, nouvelle directrice générale qui occupe le poste depuis novembre 2020. Cette personne compétente est capable d'assurer la continuité des dossiers en cours. Nous sommes très satisfaits de son travail.
- Départ de Gabrielle Kmec, inspectrice en bâtiment et en environnement qui nous a quitté à la même période de l'année.
- Nous avons octroyé ce poste à une firme spécialisée dans ce domaine. Malheureusement, l'aventure s'est mal terminée en cours de mandat avec des répercussions désastreuses pour ce service à notre population en 2021.

#### Loisirs et culture

- Finalisation de la nouvelle surface multifonctionnelle.
- Tenue du Service d'animation estival (SAE) local.

#### Hygiène du milieu

- Première phase d'installation des compteurs d'eau chez les usagers du réseau d'aqueduc municipal.

#### Voirie

- Deuxième phase du rechargement de la 251 Nord.
- Réfection complète du pavage du chemin Saint-Jacques sur une longueur de 1,6 km.

### **Orientations générales 2021**

#### Administration

- Diverses demandes de subventions pour des projets d'investissements, SAE et voirie locale.

#### Loisirs et culture

- Réalisation des rénovations et modernisations du centre communautaire.
- Maintien du service d'animation estival (SAE) chez nous.
- Acquisition d'un terrain au centre du village

#### Voirie

- Réparation de la route 251.
- Rechargement du chemin Chamberlain et Vieux Chemin Canaan.
- Creusage de fossé et remplacement de ponceaux au besoin.

En terminant, je tiens à remercier les membres du conseil municipal, les employés municipaux ainsi que les bénévoles qui s'impliquent. Leur participation est très précieuse. Merci à tous pour le respect des normes sanitaires imposées par la COVID-19.

Espérons que nous en parlerons au passé l'an prochain. Salutations et merci à tous,

Gérard Duteau, Maire

## MISE AU POINT SUR LE POSTE D'INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT ET CELUI D'ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Concitoyennes et concitoyens de Saint-Herménégilde,

Une autre saison estivale tire à sa fin avec ses particularités qui font que les années se suivent, mais ne se ressemblent pas. Cette année, au niveau de l'administration municipale, la particularité fut le manque de personnel dans le secteur de l'inspection en bâtiment et en environnement (permis de construction).

Un bref résumé :

- Mme Gabrielle Kmec, qui occupait ce poste depuis trois (3) ans, nous a quittés pour relever un autre défi ailleurs.
- Pour combler ce poste vacant, nous avons dû signer un contrat de service d'une durée de douze (12) mois avec une firme spécialisée dans ce domaine, vu la pénurie extrême de candidats disponibles et ce, à l'échelle provinciale.
- Comme un malheur n'arrive jamais seul, la firme que nous avons retenue du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021 a mis fin de façon unilatérale à son engagement envers nous. N'ayant plus d'inspecteur en bâtiment pour assurer ce service extrêmement important pour le développement de notre milieu en cette période de l'année, la directrice générale et moi-même avons fait une multitude de démarches pour combler ce poste devenu vacant sans raison valable.
- Aucune candidature de personne qualifiée ne s'est présentée malgré l'affichage du poste à plusieurs endroits stratégiques. Seule la MRC de Coaticook a pu nous supporter partiellement en nous «prêtant» les services de son aménagiste-urbaniste quelques jours par mois pour les cas d'urgences comme les puits artésiens et d'autres priorités semblables.
- Heureusement, à force de contact et presque de prières, une personne qui travaille dans le domaine pour d'autres municipalités a accepté de nous donner le maximum de temps libre dont elle dispose et nous permet de diminuer l'ampleur du problème de façon graduelle.
- De plus, la municipalité demeure toujours à la recherche d'une adjointe administrative afin de joindre l'équipe actuelle non pas pour remplacer la secrétaire-trésorière adjointe, Mme Louise St-Jacques mais pour compléter l'équipe municipale.

Je tenais à prendre contact personnellement avec vous, pour vous informer du contexte réel de la situation et surtout à vous remercier au nom des employés et des autres membres du conseil pour votre patience et bien entendu votre savoir-vivre exemplaire en pareille situation vraiment dérangeante pour vous, j'en conviens.

Je tenais aussi à mettre fin à certaines rumeurs négatives et fausses à l'endroit de nos employés. Malheureusement, Johanne, Louise, René et Michel malgré toute leur bonne volonté et leur désir de servir la population de Saint-Herménégilde n'ont pas le DROIT de délivrer ou de signer des permis liés au bâtiment ou à l'environnement.

Nous sommes toujours à la recherche d'une adjointe administrative. Pour plus d'informations, contacter Johanne Le Buis, dg au 819-849-4443 poste 1.

Merci de votre attention et bonne fin d'année 2021.

Gérard Duteau, Maire

## CHANGEMENT D'HEURE ET DE PILE DES AVERTISSEURS

N'oubliez pas le changement d'heure



**RECULE  
D'UNE  
HEURE !**

Le retour à l'heure normale se fera dans la nuit du 6 au 7 novembre 2021 au Québec. À 2h du matin, nous reculerons donc l'heure pour un retour à l'heure normale de l'Est (ou heure d'hiver) et nous gagnerons une heure de sommeil.

C'est aussi le meilleur moment pour vérifier les piles des avertisseurs de fumée et les remplacer.

**Un avertisseur de fumée muni d'une pile qui fonctionne bien est un duo indissociable qui sauve des vies.**

Avez-vous remplacé vos piles?



# Avis public d'élection

Municipalité de Saint-Herménégilde

Date du scrutin 2021-11-07

Par cet avis public, Mme Johanne Le Buis, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures :  
Poste de mairesse ou maire  
Poste de conseillère ou conseiller 1  
Poste de conseillère ou conseiller 2  
Poste de conseillère ou conseiller 3  
Poste de conseillère ou conseiller 4  
Poste de conseillère ou conseiller 5  
Poste de conseillère ou conseiller 6
2. Toute déclaration de candidature à l'un de ces postes doit être produite au bureau de la d'élection (aux jours et aux heures suivants :

**Du 17 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2021**

#### **Horaire**

Lundi	De 9h00 à (12h00	De 13h00 à 16h00
Mardi	De 9h00 à (12h00	De 13h00 à 16h00
Jeudi	De 9h00 à (12h00	De 13h00 à 16h00
Vendredi	De 9h00 à (12h00	De 13h00 à 16h00

**Attention : le vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2021, le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.**

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à un même poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné, **entre 9 h 30 et 20 h**, aux dates suivantes :

Jour du scrutin : **Dimanche 7 novembre 2021**

Jour de vote par anticipation : **Dimanche 31 octobre 2021**

**Mesures exceptionnelles liées à la situation sanitaire  
(vote par correspondance – COVID-19)**

4. **Vous pourrez voter par correspondance si vous êtes dans l'une des situations suivantes :** (page suivante)

- Vous êtes domicilié(e) dans un établissement de santé admissible;
- Vous êtes domicilié(e) dans la municipalité, mais incapable de vous déplacer pour des raisons de santé ou vous êtes une proche aidante ou un proche aidant domicilié à la même adresse qu'une telle personne;
- Entre le dimanche 17 octobre 2021 et le mercredi 27 octobre 2021, vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, car vous :
  - ◇ êtes de retour d'un voyage à l'étranger depuis moins de 14 jours;
  - ◇ avez reçu un diagnostic de COVID-19 et êtes toujours considéré(e) comme porteur(-teuse) de la maladie;
  - ◇ présentez des symptômes de COVID-19;
  - ◇ avez été en contact avec un cas soupçonné, probable ou confirmé de COVID-19 depuis moins de 14 jours;
  - ◇ êtes en attente d'un résultat de test de COVID-19.

Pour voter par correspondance, vous devez faire une demande verbale ou écrite en communiquant avec la présidente d'élection au plus tard le mercredi 27 octobre 2021.

Les bulletins de vote par correspondance seront expédiés à partir du 11 octobre 2021.

Si vous êtes inscrit(e) au vote par correspondance et que vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote quelques jours après leur envoi, vous pourrez communiquer avec la présidente d'élection pour en recevoir de nouveaux.

Les bulletins de vote devront être reçus au bureau de la présidente d'élection au plus tard le vendredi 5 novembre 2021 à 16h30.

Si vous demandez de voter par correspondance car vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, votre demande sera valide uniquement pour le scrutin en cours. Si vous êtes dans une autre des situations présentées ci-haut, votre demande sera valide pour le scrutin en cours et pour les recommencements qui pourraient en découler.

5. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Louise St-Jacques
6. Vous pouvez joindre la présidente d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

**Présidente d'élection**

Adresse : 816 rue Principale Saint-Herménégilde

Téléphone : 819-849-4443

Signature

Donné à Saint-Herménégilde, le 13 septembre 2021

Présidente d'élection

Les établissements de santé admissibles sont les centres hospitaliers, les CHSLD, les centres de réadaptation et les résidences privées pour aînés inscrites au registre constitué en vertu de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux* (chapitre S-4.2) et les centres hospitaliers et les centres d'accueil au sens de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris* (chapitre S-5).

COMMUNAUTÉ SAINT-HERMÉNÉGILDE



Bonjour, les vacances sont terminées. Nous voici rendu à l'automne. Ordinairement, nous parlons du souper paroissial. À cause du variant, il n'y a rien de certain encore. Nous vous tiendrons au courant des développements à venir. Merci. Le comité de l'Église de Saint-Herménégilde.

Voici les heures et les dates des messes célébrées en octobre et novembre 2021.

Dimanche	03 oct.	11:00H	Victor Dubois	par sa fille Jeanne Dubois
Dimanche	10 oct.	11:00H	Michel Dubé	par Aline et Serge Dubé
Mercredi	13 oct.	PAV	Laurette & Joseph Cloutier	par succession
Dimanche	17 oct.	11:00H	Jean-Marc Dupont 3e ann.	par des parents et des amis
Dimanche	24 oct.	11:00H	Thérèse Boucher 3e ann.	par Hélène Marion et Pierre Bélanger
Mercredi	27 oct.	PAV	Roland Carrier et Thérèse Fortin	par succession
Dimanche	31 oct.	11:00H	Clermont Paré 2e ann.	par des parents et des amis
Dimanche	07 nov.	11:00H	Raymond Boucher 3e ann.	par des parents et des amis
Mercredi	10 nov.	PAV	Roland Carrier et Thérèse Fortin	par succession
Dimanche	14 nov.	11:00H	Georges Langevin 2e ann.	par des parents et des amis
Dimanche	21 nov.	11:00H	Claude Cotnoir 8e ann.	par famille Cotnoir
Mercredi	24 nov.	PAV	Roland Carrier et Thérèse Fortin	par succession
Dimanche	28 nov.	11:00H	Sylvio Dubé	par Maria et Jean-Nil Dubé

ÉQUIPE DU JOURNAL

**Le Mégilien**

816, rue Principale

St-Herménégilde, Québec J0B 2W0

Pour nous joindre : [lemegilien@st-hermenegilde.qc.ca](mailto:lemegilien@st-hermenegilde.qc.ca) téléphone : 819-437-5462

Vous pouvez nous soumettre articles et photos en tout temps

Réal Crête, conseiller responsable

Brigitte St-Pierre, responsable de la publicité

Sylvie Fauteux, mise en page



**Daniel Parent**  
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE

451, rue Main Ouest  
Coaticook, QC J1A 1P8

819 849-4100  
danielparent@videotron.ca



57, RUE MAIN EST  
SUITE 200  
COATICOOK, QC  
J1A 1N1

**Dre Vicky Désorcy**  
CHIROPRACTICIENNE

819 849-4871  
vickydesorcy@gmail.com  
Télec. 819 849-0935

### CLUB JOYEUX DE SAINT-HERMÉNÉGILDE

Bonjour chers membres,

Comme l'an dernier, vous avez reçu vos renouvellements par la poste de la FADOQ. Cette façon de faire fonctionne très bien et notre part nous est remise régulièrement.

Les activités ne peuvent reprendre comme avant à cause de la distanciation... la capacité de notre salle serait d'environ 35 personnes... pas de buffet et pas de rapprochement non plus.... soyez certains qu'aussitôt que ce sera possible, nous vous accueillerons à bras ouvert...

Nous avons hâte de vous revoir,

Henriette Véronneau, présidente

### CAFÉ ENTRE-AMIS

Bonjour à vous tous,

Nous communiquerons avec vous sous peu. Quelques activités pourront être reprises mais avec des restrictions... au moins nous pourrons nous rencontrer et parler...

Pour participer, il faudra avoir reçu les 2 vaccins (passeport vaccinal), porter un masque dans les déplacements, désinfecter les mains à l'arrivée, respecter la distanciation .....et ne pas se passer les objets par exemple un jeux de cartes, les dés, etc.

Le service du café sera effectué par une seule personne...

Nous avons bien hâte de vous revoir...

Le Comité du Café Entre-Amis

### NOUVEAU DÉPART POUR UNE ASSOCIATION DU LAC WALLACE

Bonjour,

Les plus beaux coins du Québec ont la cote cet été. À l'instar des autres plans d'eau du Québec, le lac Wallace a subi une pression accrue associée à une nette augmentation de plaisanciers avec bateaux, motomarines, pontons, canots, kayaks et SUP.

Nous aimerions conserver la qualité du lac, par le fait même, la qualité de vie des gens qui y habitent. C'est pour cela que nous aimerions créer une association du lac.

Les résidents du secteur qui seraient intéressés à faire partie d'une association du lac Wallace, veuillez me contacter. Ainsi, nous pourrons avoir une seule et même voix auprès de l'administration municipale et régionale.

Serez-vous de la partie? On vous attend.

Jeanne Dubois

819-844-2001

## PERSONNES NÉCESSITANT DE L'AIDE PARTICULIÈRE À L'ÉVACUATION

Le département de prévention incendie de la MRC de Coaticook, en collaboration avec les services incendie de la région désirent poursuivre l'implantation du programme pour les personnes qui nécessitent une aide particulière pour l'évacuation en cas d'incendie. Ce programme s'adresse aux personnes ayant une déficience particulière (intellectuelle, malentendant, non-voyant, personne handicapée et les personnes âgées ayant des problèmes de motricité ou autre) et qui résident dans les municipalités de la MRC de Coaticook, soit : Barnston-Ouest, Coaticook, Compton, Dixville, East Hereford, Martinville, Saint-Herménégilde, Saint-Malo, Saint-Venant-de-Paquette, Sainte-Edwidge-de-Clifton, Stanstead-Est et Waterville.



Ces personnes sont invitées à remplir un formulaire via le lien : <https://www.mrcdecoaticook.qc.ca/services/securete-publique.php#aide-particuliere/>, et le renvoyer à la MRC de Coaticook aux coordonnées indiquées sur le formulaire. Le tout est fait sur une base volontaire des citoyens et n'a d'autre but que d'informer les pompiers de leur situation. Advenant un appel pour un incendie, le répartiteur de la centrale d'urgence 911 informera les pompiers de la présence d'une personne nécessitant de l'aide particulière et de sa localisation probable dans la maison ou le logement via une base de données qui sera alimentée à l'aide du formulaire. Le but étant d'optimiser les interventions et d'évacuer ces personnes rapidement, en cas d'urgence.

Pour les citoyens ayant déjà envoyé le formulaire par le passé et pour lesquels les informations demeurent inchangées, il n'est pas nécessaire de nous renvoyer celui-ci.

**Note** : les informations seront traitées de façon confidentielle.

Jonathan Garceau  
Coordonnateur en sécurité incendie



### Aide à domicile MRC de Coaticook

Travaillez à temps plein ou partiel, horaires flexibles et congés payés.

Formation de base et continue.

819-849-7716 ou [sadrc@videotron.ca](mailto:sadrc@videotron.ca)

[aideadomicilecoaticook.com](http://aideadomicilecoaticook.com)



Rendez la vie des gens agréable, devenez  
**préposé(e) en aide à domicile**

Impressions • Lettrage • Objets Promotionnels



Serge Larochelle, prop.

819 849-0029

819 849-7830

71, rue Thornton sud  
Coaticook (Nord), QC  
J1A 2E3

[info@imprimerielarochelle.com](mailto:info@imprimerielarochelle.com) • [www.imprimerielarochelle.com](http://www.imprimerielarochelle.com)



ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC



*Tous les mardis,*  
sur rendez-vous



**Bureau de circonscription :**

150, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B3



819 565-3667

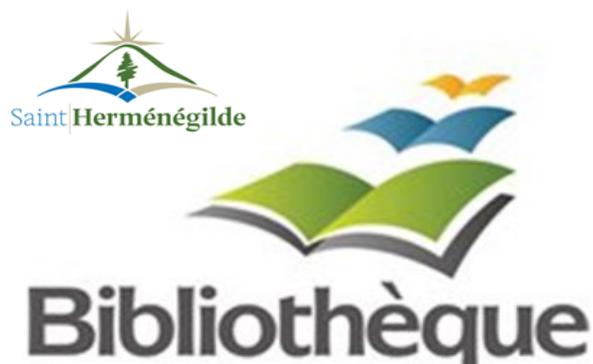


genevieve.hebert.SAFR@assnat.qc.ca

**GENEVIÈVE HÉBERT**

DÉPUTÉE DE SAINT-FRANÇOIS ET

WHIP ADJOINTE DU GOUVERNEMENT



# BIBLIOTHÈQUE MOBILE

## SAINT-HERMÉNÉGILDE

**DATE :** JEUDI 14 OCTOBRE 2021

JEUDI 11 NOVEMBRE 2021

JEUDI 25 NOVEMBRE 2021

**HEURE :** de 13h30 à 16h

**LIEU :** SALLE DU CONSEIL MUNICIPAL AU CENTRE COMMUNAUTAIRE

**\*SERVICE DE PRÊT DE LIVRES POUR TOUS ! \***

NB.: Le passeport vaccinal pourrait être exigé afin de respecter les normes gouvernementales en vigueur lors de l'activité.

## JUSTE POUR RIRE

Bien le bonjour à tous,

Je ne sais pas pour vous, mais pour moi l'arrivée de l'été, le soleil, les douces brises chaudes me font le plus grand bien! Surtout avec tout ce que nous avons traversé....Si tout le monde y met du sien on devrait en parler au passé bientôt.



Pour mon article d'aujourd'hui, j'ai déniché une lettre qu'une mère a envoyée à son fils parti à la guerre. Je vous la transmet donc intégralement, c'est-à-dire avec l'orthographe originale.....

« Cher fisse,

Je prend la plume pour t'écrire avec mon crayon car le chat la renversé. Nous allons tousse très bien; depuis que le docteur est venu nous sommes tousse malades. Je te dis que depuis que tu es parti on sent l'absence de ta présence.

Tache de faire attention à toi, car ton père a eu 4 blessure : une à Madagascar, l'autre à la fesse, une autre à l'improvisse et la dernière à bouportant!

Je t'annonce le mariage de ton oncle Robert avec son amie Lise, tu sais celle qui nous a fait tant rire à l'enterrement de ta cousine Pauline.

Fait bien attention car les cochons crève tousse en ce moment. Il y aura une fête au village et une course d'ânes. Monsieur le maire regrette que tu n'y soit pas car tu aurais certainement gagné un prix!

Si tes chaussettes son brisés envoi moi les trous pour que je les répare. Je t'envoi des chemises neuves que j'ai faite avec les vieux pantalon de ton père. Quant elles seront trop usé renvoi moi les pour que j'en fasse d'autre à ta sœur.

Le vétérinaire est venu soignés les animaux à beuf, il en a profité pour soigné ton père!

A part de sa rien de nouvo, sauf que la vache a eu un veau et que le petit va encore à l'école. Si tu n'a pas le temp de m'écrire écris moi pour me le dire. Ne fait pas d'imprudence mais si tu tombe malade vien mourir ici sa nous fera plaisir.

Ta mère qui pense à toi quan elle tire les vaches,

Rolande Lablague

En terminant profitez bien de la belle saison et je nous souhaite un automne doux et, pour nos agriculteurs, de la pluie suffisante pour de belles récoltes. Je vous laisse avec ma petite \* pensée à penser\* : « L'humain n'est bon qu'à la condition de l'être à l'égard de tous!»

À la prochaine.....si Dieu le veut!

PLUME DU LAC



DATES DE FERMETURE DU TERRITOIRE DE LA FORÊT COMMUNAUTAIRE HEREFORD À L'AUTOMNE 2021



Les sentiers pédestres et de vélo de montagne ainsi que les sentiers de VTT dans les chemins forestiers seront fermés, en 2021, aux dates suivantes pour permettre la **pratique de la chasse** :

- **Samedi 2 octobre au vendredi 8 octobre 2021** inclusivement (Chasse à l'original à l'arc)
- **Samedi 16 octobre au mercredi 20 octobre 2021** inclusivement (Chasse au cerf à la poudre noire)
- **Samedi 6 novembre au dimanche 21 novembre 2021** inclusivement (Chasse au cerf à la carabine)

Les chasseurs évitent les secteurs de sentiers durant la chasse à l'arc au cerf et au petit gibier, mais il est important, en toutes saisons, de porter des vêtements aux **couleurs voyantes** pour être bien visibles **et de rester dans les sentiers**.

Le chemin Centennial, le sommet du Mont Hereford et les sentiers pédestres du secteur de la Chute à Donat (East Hereford) restent **ouverts en tout temps (sentier Neil-Tillotson jusqu'au km 1.1, sentier de la Chute, sentier des Anciens, sentier des Coteaux et sentier du Camping)**.

Pour certains secteurs et certaines dates, les périodes de fermeture sont différentes pour les sentiers de vélo de montagne gérés par Circuits Frontières veuillez vérifier auprès de l'organisme: <http://circuitsfrontieres.com/>.

MERCI DE RESPECTER LA COHABITATION DES USAGERS!



**STÉPHANE LEMIEUX**  
Propriétaire

501, rue McDuffee  
Coaticook, QC J1A 2E9

**Cell. : 819 679-7821**  
excavation\_slc@hotmail.com

RBQ : 5753-9660-01  
NEQ : 1173620585



RBQ: 2618-7807-48  
NEQ: 1142226266

**DONALD CRÊTE,**  
propriétaire  
•Cell.: 819-564-7958

**JOËL CRÊTE,**  
opérateur de pelle  
•Cell.: 819-821-8325

247 RUE FORREST,  
COATICOOK, (QC) J1A 1M4  
Tél.: 819-849-6625

excavationdido@hotmail.ca

**ENTREPOSAGE**

*La Vieille École*



806, rue Principale  
St-Herménégilde, Qc J0B 2W0

**Tél.: 819 416-0367**  
**AUTOS, MOTOS, ROULOTTES,**  
**MEUBLES.**

*Propriétaires sur place 24/24*  
*Chauffé, Système alarme relié.*

# DÉPANNEUR CHEZ CRÊTE

C'est plus qu'un dépanneur...



... c'est aussi  **votre** Dépanneur!!!

833, ch. Saint-Jacques Saint-Herménégilde, Québec JOB 2W0

Tél: 819-849-2011

**Heures d'ouverture:**

Du 27 avril au 31 décembre 2021 8h30 à 20h30

**7 jours sur 7**

Excepté: 25 décembre, 1 janvier et dimanche de Pâques où nous serons FERMÉ

*Surveillez nos  
spéciaux du mois*



**Saviez-vous que...**

Le dépanneur vous offre une bouteille de 60 ml. d'urine synthétique gratuitement avec l'achat de phéromone à l'original jusqu'à épuisement des stocks.

## Scalabrini & Fils inc.

Déneigement • Excavation • Transport

1730, ch. Tremblay  
Ste-Edwidge (Québec)  
JOB 2R0

Téléphone : 819-849-3158

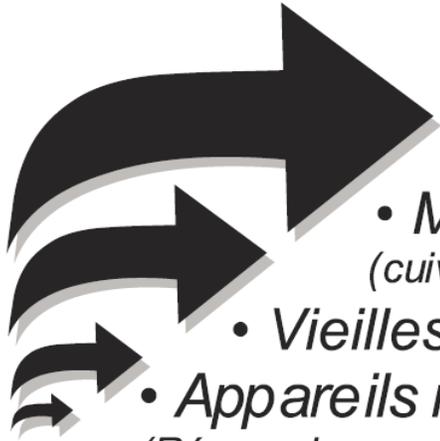
Télécopieur : 819-849-0707

Cellulaire : 819-578-2822

courriel : scalabrinipierre@hotmail.com

# **Récupération**

## **BERGERON inc.**



- Achat de fer de tous genres
- Métaux non-ferreux  
(cuivre, laiton, stainless, aluminium, batterie)
- Vieilles automobiles
- Appareils ménagers  
(Réservoir eau chaude, laveuse, sècheuse, frigidaire, fournaise etc...)

**POUR votre  
ménage  
du  
printemps**

**SUR PLACE**



**BALANCE**



**Payons comptant**

**Offrons aussi service  
de cueillette pour votre**



- entreprise
- terrain
- ferme
- maison

Nous payons les **meilleurs** prix en région

David : 819-849-0714

Steve: 819-849-0035

1065, route 141 St-Herménégilde